婆羅浮屠雕刻精美 不愧世界奇景之一

旅遊見聞

我們在日惹，上午看王宮，下午便是主題曲，參觀婆羅浮屠（BOROBUDUR）。

「婆羅浮屠」意譯「山上的廟宇」，據說建於一千多年前，浮屠共七層，所謂「七級浮屠」是也，壁上浮雕共二千一百四十幅，連接起來，這些浮雕有三英里長。

這是世界最大的佛塔，現在成爲遊覽公園，遊人如鯽，很不容易找到一個無人或少人的地方拍照，特別是頂層中央佛塔，到處都爬滿了遊人。

浮屠前面是個廣場，整齊的方磚間，長着絲絨的青草，這些青草短而密，像絨布條砌成的方格。從廣場抬頭就見整座婆羅浮屠，果然壯觀。

一口氣爬上浮屠，其實並不高，起碼比曼谷的鄭王廟易爬得多，在第二層有個佛塔，很多人伸手摸裡面的佛像，據說男人摸到佛的手心，女人摸到佛脚，便有好運，但是，却不容易摸到，須找到一個好角度，才摸得到。

這座浮屠，據說埋沒了三百多年，後來是荷蘭人發掘出來的，有一些佛頭，浮雕已被人盜去，但基本上是保存完好的，沒有人刻意塗污、刻字。反而回到香港後，到太平山頂走一圈，發現山邊刻滿了「到此一遊」的姓名和「××愛××」之類，國內名勝，這種「污染」更多，連長城都刻滿了，慨嘆國人的這種陋習，不要污染到國外去才好。

有人看了婆羅浮屠，說怎能和萬里長城與金字塔相比？但我以爲婆羅浮屠有其特色，長城和金字塔都很偉大。而浮屠的價值，在其精細的結構和雕刻，它的每一組浮雕，都包含一個故事，懂得佛經的人，會看出很多道理來，就算不懂佛經，如果仔細地欣賞那些浮雕，佛塔上的雕刻圖案，佛像，當領會到不愧世界奇跡。

在廣場的一邊有賣物攤檔，以白牛皮的製品最多，都很士氣，一個女裝皮包，上有婆羅浮屠字樣和圖案，一萬個盧比（約港幣五十元）可買到。後來到前面一座小浮屠，也有許多攤檔，女孩子們圍着旅遊車，一個手袋只要五千個盧比。

婆羅門教大廟是塑晨一早去看的，導遊說，早些起來，看了才上飛機去省里也值得，因爲這是印度以外最大的一座印度教大廟。

果然是很壯觀的一座大廟，全部石刻雕砌，供奉印度教「破壞之神」、「創造之神」和「守護之神」，據說破壞神最受崇敬，他破壞一切罪惡的事，再由創造神創造出美好的，而由守護神去保護。廟中還有破壞神之妻、子石像，其子人身象鼻，據說是智慧之神，崩里有個象洞，供奉的就是這位智慧之神。

大廟沒有殿堂，因此也不見香火。

（印尼行之六）

攝張雨

「石苑」中一景：洞壑天然。

神奇之島——浮羅交怡一角。

會計部記管理
本公司精通各類會計，物業管理，財物諮詢，大小生意年結月結，收費低廉，懂國粵語，電話：8722396

思維裝修
大小工程代管物業內外油漆水電微求收養六歲以上男孩美容班化粧品西部按摩5229160

恒城裝修
修理水喉浴室廚所土庫廚房裝修間格大小工程免費估價430·2320

有雪梨樹
黃氏園有雪梨樹賣有意者請於晚上電525·2202

傢俬出賣
傢俬出賣掛衣企櫃細大床夾馬平賣電話：253·1246

八四年車
雪佛蘭八四年四門自動波行五萬七千公里機件良好開價三千。請電876 6905洽。

新燒臘柜
不銹鋼燒臘柜一個出讓，4×5½×2½尺，半價廉讓1250元，請電520·7178

電器傢俬
冰霜雪櫃爐頭乾洗衣機住家及工業衣車梳化廳枱合椅及化裝柜等。有意請電8743682

靚屋售
PNE 地區GEORGIA 夾蘭菲標準地，樓上樓下各二睡房一客廳二套廚厠齊全、環境良好，近學校及巴士站，價$192,000 電254·6171

靚屋自賣
溫東區三層高每層一千二百呎各有獨立前後門自住或月租千五價廿五萬三電4213570

靚屋自賣
雲東區26街近菲沙廿多年新上二下一兩廚厠車房地大345×144經紀免問六時後電9855328

大漢公報·分類廣告
效力宏大·歡迎刊登
出讓 招租 遺失 聘請 徵求 待聘 啓事
每段大字四個小字四十個
每天收費六元
一星期收費九元五角 兩星期收費十三元七角
三星期收費十七元三角 一個月收費二十二元
刊登查詢電話：六八五·八五七五
或親臨本報辦事處：溫哥華片打東街一號
如郵寄者可填妥下列表格連同支票寄本報社址
The CHINESE TIMES
1 East Pender Street Vancouver, B.C. V6A 1S9
查詢請電：(604)685·8575

屋主自賣
素里四房二廳二厠建越二千尺地一〇八乘二百闊價十八萬三4337821或5977716

屋主自賣
樓上兩房一廳廚厠齊備。樓下兩房一廳，厠所齊備有意電2555821或2538878

屋主自賣
五十四夾魯拔上下各兩房廳廚厠齊地33×139光猛潔淨，近學校商場。電：876·7680

新屋自賣
溫東全新好景設計一流五房四厠百葉簾二街夾魯拔標準地三十三萬八請電5971196盤

吉地出售
溫市PRIOR街25×125尺大售價$149000有意請電4300·8069張太。

廿四近乃
地閣四十九尺半，靚屋上下共四房兩浴厠，廿餘萬，還價，恒生實業，李2999·2564

平屋自賣
蘭菲區標準地上下兩層近學校商場交通便巴士直達華埠只售十九萬三屋主電四三四七一八六

1961 E. 51st AVE.
高級房屋，二層半高，四浴室，並有熱水系統，歡迎參觀，開放時間，星期日下午一至四時請電GILL 594-9474 或581-1211(SUTTON)

歡迎香港人購買
四個單位柏文，兩房一廚一客廳，位於美國華盛頓邊境BLAINE 30分鐘可達溫哥華市，價$十九萬元請電(206)733-4149 EXT 258 (206)734-0661 TED. MURATA 洽

投資良機
中埠二十多萬人口，中西式快餐店，少競爭，有酒牌，賺錢，無需經驗，包訓練，最適合移民做，投資額三萬起，請電：594·9083 中午2至4時 晚上7至9時

4258 VICTORIA DR.
正層二睡房，廚厠及客飯廳齊，頂樓有二睡房，土庫二睡房，廚厠廳亦齊。地大42×116'，週末開放。價廿三萬，請議價。電872-7081 (B. LOO)

屋主急售
7938 ARGYLE 街，急讓再減一萬五千元，廿一年新上三睡房下二睡房地大48·5×130 請議價RLTY. WORLD (TITUS) PAM581-5221 或591·2182

屋主自賣
※近喜士定巴士總站地大33×155，三房一廳，三層地庫高$219,900
※CAPITAL HILL 地大33×122 四房一廳$219,900 經紀免問
電話299-3951 傳呼686-9056

出賣出租
2267 INGLEWOOD AVE; 西雲埠市中心，四睡房二厠，交通方便地63×132，開價四十五萬，預約洽議電話：536·8913

墳地出售
科士蘭墳場，好風水，海景永久墳地，分期付款。華人經紀代表潘先生預售。電：872-7081 (B. LOO)

本報廣告 效力宏大

新奇士花店
SUN. K.S. FLORIST
389 E. Hastings St., Vancouver, B. C.
Phone: 687-4094
營業時間延長至深夜十二時
喜市定街東三八九號 電話六八七四〇九四 吳栢南啓
盆景花木 技工精製 結婚花球 花牌花圈 僑胞社團 光顧定製 特別歡迎

加拿大花舖
FLOWERS FOR ALL OCCASION
CANADA FLORIST
4726 CANADA WAY
BBY. B. C.
PHONE: 298-0522
花樣美觀 花世界 花圈花球 花牌花挿

月蓮花舖
LISA'S FLORIST
439 Dunlevy Ave., Vancouver, B.C.
V6A 3S6
BUS: 689-5829
RES: 434-1423
花球 花牌 禮花 盆景 花挿 花籃 花圈 青樹 枱花

雅麗花舖
ELEGANT FLORIST
150 E. PENDER STREET, VANCOUVER, B.C. V6A 1T3
一五〇號 片打東街（緬街夾片打街）
TEL: (604) 685-3838
周慕軾主理
本店常備裝飾盆栽
專營 結婚襟花、花球 花牌、花籃 枱花、花圈
四季時花 歡迎光顧

壽康墓碑鑄造廠
Custom Bronze Foundry 1988
920 Clark Drive, Vancouver, B.C. V5L 3J8
Bus. 255-3227 Res. 321-2100
本廠精造墳園墓碑 經驗技師 華人主理 代寫中文 外埠定造 輸運到步 舊碑翻新 承鑄各種 銅質物件

溫哥華花舖
Vancouver Wholesale Florists & Trading Ltd.
610 Malkin Avenue Vancouver, B.C. 近唐人街 Tel. (604) 254-5431
盆景樹木 結婚花球 四季鮮花 花牌花籃 專人送貨 時禮花圈

泮溪花店
False Creek Florist 1989 Inc.
華僑之聲社團公關 廖永騰主理
結婚花球 四季鮮花 長青盆栽 福壽公道 價錢合理 本地服務 週到外埠
770 W. 6TH AVE. VANCOUVER, B.C.
TEL. 874-9106 874-9100（華語服務）

孟碧珊殯儀館
在常情親
今日風光送後人 往時恩義感親友
Mount Pleasant Chapel
寬大禮堂 多種儀式 收費公道 各式棺木 豐儉隨意 免費車場 供客使用
地址 306 E. 11th AVE.
電話 876-2161

第一殯儀館
FIRST MEMORIAL FUNERAL SERVICES
602 Kingsway, Vancouver, B.C. 876-5585
莊嚴新廈 空氣調節
禮堂寬大 儀式隨意
豐儉由人 石碑銅牌
鮮花服務 保君滿意
僑胞服務部吳祖君主理
服務歷史垂二十七年

高希雲殯儀館
GLENHAVEN MEMORIAL CHAPEL
溫哥華喜士定東街1235號
電話：255·5444
本館爲華裔人士服務已多年，對華人家庭及傳統風俗習慣，照顧十足，最近更擴充修葺，加强服務，合各種宗教儀式之用，華人顧問。免費諮詢
禮堂舒適 車位充足
空氣調節 服務週到
包辦一切 棺木山地
各種儀式 價錢公道
經理：馬信 CHARLES MATSON

安息堂殯儀館
ARMSTRONG FUNERAL CHAPEL
304 Dunlevy Ave., Vancouver, B.C.（近唐人街）
問我有長生 願人無短壽
如有垂詢，請與華人經理：李顯理 雲龍 二君接洽
＊寬大禮堂 ＊免費停車
＊棺木山地 ＊包辦一切
＊服務週到 ＊價錢公道
＊任何宗教儀式不拘
電話：254－7166（24小時）

蔡僑花舖
Louie's Florist
371 E. Hastings Street Vancouver, B.C. V6A 1P3 喜士定東街三七一號
TEL: 683-5124
總代理李氏花屋
中國名花 桂花 米仔蘭 黃花白玉蘭 含笑花 本店常備 長青樹木 結婚花球 花籃花牌 長生花圈 歡迎光顧
呂頌韶主理
GEO. LOUIE 住宅：255-9675